

DEPARTEMENT JAPON LICENCE 3

Fiche d'inscription pédagogique 2022-2023, spécialisation
Interprétation et traduction technique japonais-français
Parcours régional

N° ETUDIANT : NOM : Prénom :

E-MAIL : TEL :

Redoublant(e) L3 : oui non L2 validée : oui non / Si non, précisez les codes des enseignements de L2 à valider :

SEMESTRE 1	SEMESTRE 2
<p><u>UE1 STRUCTURE DE LA LANGUE (6 ECTS)</u> JAPA310a Grammaire du japonais 5 (2 ECTS) (ex 3A11a) JAPA310b Exercices 1 (2 ECTS) (ex 3A11b) JAPA310c Lexicologie et kanjis en contexte 1(2 ECTS) (ex 3A11c)</p> <p><u>UE2 PRATIQUE DE LA LANGUE (9 ECTS)</u> JAPA320a Oral 5 (4 ECTS) (ex 3A12) JAPA320b Rédaction en japonais 1 (2.5 ECTS) (ex 3A13a) JAPA320c Version 1 (2.5 ECTS) (ex 3A13b)</p> <p><u>UE3 SPECIALISATION INTERPRETATION ET TRADUCTION TECHNIQUE JAPONAIS-FRANCAIS (9 ECTS)</u></p> <p>2 EC obligatoires JAPA330d Interprétation et traduction japonais-français 1 (3 ECTS) (ex 3A17a) JAPA330a Sciences sociales du Japon contemporain 1 (3 ECTS) (ex 3A14a)</p> <p>1 EC à choisir parmi (3 ECTS) : <input type="checkbox"/> JAPA330b Histoire intellectuelle du Japon moderne et contemporain 1 (3 ECTS) (ex 3A14b) <input type="checkbox"/> JAPA330c Textes littéraires 1 (3 ECTS) (ex 3A16a) <input type="checkbox"/> JAPA330e Histoire culturelle du Japon classique 1 (3 ECTS) (ex 3A18a) <input type="checkbox"/> JAPA330f Langue japonaise classique 1 (3 ECTS) (ex 3A18b) <input type="checkbox"/> JAPA330g Presse et société du Japon/nouvel intitulé médias, culture et société (suspendu en 2022/23) (3 ECTS) <input type="checkbox"/> JAPA330h Art moderne japonais (3 ECTS) (suspendu en 2022/23)</p>	<p><u>UE1 STRUCTURE DE LA LANGUE (6 ECTS)</u> JAPB310a Grammaire du japonais 6 (2 ECTS) (ex 3B11a) JAPB310b Exercices 2 (2 ECTS) (ex 3B11b) JAPB310c Lexicologie et kanjis en contexte 2 (2 ECTS) (ex 3B11c)</p> <p><u>UE2 PRATIQUE DE LA LANGUE (9 ECTS)</u> JAPB320a Oral 6 (4 ECTS) (ex 3B12) JAPB320b Rédaction en japonais 2 (2.5 ECTS) (ex 3B13a) JAPB320c Version 2 (2.5 ECTS) (ex 3B13b)</p> <p><u>UE3 SPECIALISATION INTERPRETATION ET TRADUCTION TECHNIQUE JAPONAIS-FRANCAIS (9 ECTS)</u></p> <p>2 EC obligatoires JAPB330d Interprétation et traduction japonais-français 2 (3 ECTS) (ex 3B17a) JAPB330a Sciences sociales du Japon contemporain 2 (3 ECTS) (ex 3B14a)</p> <p>1 EC à choisir parmi (3 ECTS) : <input type="checkbox"/> JAPB330b Histoire intellectuelle du Japon moderne et contemporain 2 (3 ECTS) (ex 3B14b) <input type="checkbox"/> JAPB330c Textes littéraires (3 ECTS) (ex 3B16a) <input type="checkbox"/> JAPB330e Histoire culturelle du Japon Classique 2 (3 ECTS) (ex 3B18a) <input type="checkbox"/> JAPB330f Langue japonaise classique 2 (3 ECTS) (ex 3A18b) <input type="checkbox"/> JAPB330g Economie du Japon (3 ECTS) (ex 3B18c) <input type="checkbox"/> JAPB330h Relations internationales du Japon (3 ECTS) (ex 3B18d) (suspendu en 2022/23) <input type="checkbox"/> JAPB330i Linguistique japonaise (3 ECTS) (ex 3B18f)</p>

- JAPA330i Art classique japonais (3 ECTS) (ex 3A18e)
 JAPA330j Ethnologie du Japon (3 ECTS)
 JAPA330k Histoire économique et sociale du Japon moderne et contemporain (3 ECTS)
 JAPA330l Littérature et traditions populaires (3 ECTS) (ex 3A18i)

UE4 (2 EC AU CHOIX) (6 ECTS)

*L'étudiant optant pour un **parcours régional** afin d'élargir ses connaissances sur l'aire géographique ou le pays étudié choisit deux EC :

- parmi les enseignements régionaux du département (UE3)
- parmi les enseignements proposés par un autre département ((brochures sur inalco.fr) ou par un autre établissement
- dans l'offre des parcours thématiques et disciplinaires (brochure sur inalco.fr)
- il peut aussi choisir le cours Anglais au premier semestre (L3 S5), sous réserve de places disponibles (capacités d'accueil limitées) et de ne pas l'avoir suivi en L2.
- les étudiants ayant validé la Licence + peuvent demander la validation de 3 ects de ces enseignements de L1 au titre d'un enseignement libre/ouverture de la L3.

Précisez le code et l'intitulé des deux EC choisis :

-

Ou

anglais (si non suivi en L2 et sous réserve des capacités d'accueil)

- JAPB330j Littérature contemporaine japonaise (3 ECTS) (ex 3B18g)
 JAPB330k Littérature classique japonaise (3 ECTS) (ex 3B18h)
 JAPB330l Philosophie japonaise (3 ECTS) (ex 3B18i)
 JAPB330m Initiation au kanbun (3 ECTS) (ex 3B18b)
 JAPB330n Droit japonais (3 ECTS)

UE4 (2 EC AU CHOIX) (6 ECTS)

*L'étudiant optant pour un **parcours régional** afin d'élargir ses connaissances sur l'aire géographique ou le pays étudié choisit deux EC :

- parmi les enseignements régionaux du département (UE3)
- parmi les enseignements proposés par un autre département (brochures sur inalco.fr) ou par un autre établissement
- dans l'offre des parcours thématiques et disciplinaires (brochure sur inalco.fr)
- les étudiants ayant validé la Licence + peuvent demander la validation de 3 ects de ces enseignements de L1 au titre d'un enseignement libre/ouverture de la L3.

Précisez le code et l'intitulé des deux EC choisis :

-